

JUWELIER **100 Jahre**  
**JOHANNSEN** MEISTERLICH IN  
**PANDORA** UHREN UND SCHMUCK  
 Silberschmuck aus Dänemark  
**Größte Auswahl in Büsum**  
 Alleestr. 11 (gegenüber der Sparkasse)

Ebbe & Flut in Büsum				
1 Mi	2:51	9:40	15:30	22:03
2 Do	4:04	10:51	16:48	23:12
3 Fr	5:16	11:56	18:05	

-Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

KangaROOS - FILA - BIRKENSTOCK - Waldläufer - Helly Hansen - Carice  
**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
 ...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
 Alles zu Outlet-Preisen!  
 nur 4 Tage...  
 DONNERSTAG 02. JUNI 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
 FREITAG 03. JUNI 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
 SAMSTAG 04. JUNI 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
 SONNTAG 05. JUNI 12<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
**BÜSUM**  
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
 - TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...

## Moin zusammen ...

Bei der Gestaltung von Werbepresssachen ist ein gewisser Hang zum Perfektionismus kein Nachteil. Alles wird mehrfach Korrektur gelesen, mit dem Ziel ein fehlerfreies Produkt abzuliefern. Wichtig ist vor allem, dass die Zahlenangaben stimmen – wenn hier etwas falsch ist, ist das ganze Heft im schlimmsten Fall unbrauchbar. Aber auch die Buchstaben wollen richtig angeordnet sein, schließlich will man sich in Sachen Rechtschreibung ja nicht blamieren. Bei Letzterem bin ich mir allerdings seit gestern nicht mehr sicher, ob sich dieser Aufwand auszahlt. Wir produzieren seit vielen Jahren einen Ferienwohnungskatalog für einen Kunden. Als ich den Entwurf der diesjährigen Ausgabe noch einmal einer Kollegin zu lesen gab, entdeckte sie einen Druckfehler in einer Überschrift, der eigentlich jedem hätte auffallen müssen. Ist er aber nicht: Weder wir haben es bemerkt, noch hat uns irgendein Leser darauf angesprochen. Dass ein so prominenter Druckfehler seit 2007 neun Ausgaben überleben konnte, muss ein Warnsignal für alle Deutschlehrer sein ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –  
*Gebratene Hähnchenbrust auf buntem ZucchiniGemüse, dazu Rosmarinkartoffeln*  
 € 12,90  
*Matjes „Hausfrauen-Art“ mit Salzkartoffeln*  
 € 10,90  
 Unsere Küchenöffnungszeiten:  
 11<sup>30</sup>–14<sup>30</sup> + 17<sup>30</sup>–21<sup>30</sup> Uhr  
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950



## Theater „op Platt“ mit der Büsumer Speeldeel Mit Leevde speelt man nich

Am Mittwoch steht die Büsumer Speeldeel mit ihrem aktuellen Saisonstück „Mit Leevde speelt man nich“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum auf der Bühne. In dem plattdeutschen Stück von Ubbo Gerdes geht es um den Schürzenjäger Jörg, dem es schwer fällt, treu zu bleiben und der hinter jedem Rock herläuft. Immer wieder schwört er seiner Freundin Inga die Treue und immer wieder wird er schwach. Als er Inga schließlich mit deren

Freundin Heidi betrügt, ist das Maß voll: Inga will dem Weiberhelden mit gleicher Münze zurückzahlen, was er ihr angetan hat – sie versucht, ihn mit dem alten Bekannten Tommi eifersüchtig zu machen. Damit wird die Sache für alle Beteiligten langsam immer gefährlicher, denn – mit Leevde speelt man nich!

*Beginn Mi. 20:00 Uhr*  
 Karten € 11,- (mit Gästekarte)  
 an der Theaterkasse oder telefonisch unter 04834/909-114

**Juwelier Kremin**  
 Uhrmachermeister • Diamantgutachter  
**Citizen EcoDrive**  
 – nie mehr Batteriewechsel Bei uns nur € 995,-  
 Herrenarmbanduhr mit SATELLITEN-Empfang!  
 EKZ Seemeilen-Passage  
 Tel. (0 48 34) 92 44  
 www.shop-juwelier-kremin.de

**Friesen-Deel**  
 Das kleine, gemütliche Restaurant  
 in der Hafensstraße 8  
 Tel. 0 48 34 / 36 56  
 www.friesen-deel.de

**REEDEREI CASSEN EILS**  
**HELGOLAND AB BÜSUM**  
 Mit MS „Funny Girl“  
**täglich um 9:30 Uhr**  
 Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff  
 04834/938220 - buesum@cassen-eils.de  
 www.helgolandreisen.de

**Hotel - Restaurant „Um Stürmann“**  
 Hafenstr. 11-17 04834/8382  
**Hunger? Kommt vorbei!**  
 Küche täglich 17 – 21 Uhr  
 Täglich ab 8 Uhr:  
 Schlemmer-Frühstücksbuffet (Reservierung erbeten)

Wetter				
Mi	Max: 22 °C	14 – 25 km/h Böen – 57 km/h		
	Min: 15 °C			
Do	Max: 23 °C	13 – 20 km/h Böen – 34 km/h		
	Min: 16 °C			
Fr	Max: 24 °C	11 – 20 km/h Böen – 35 km/h		
	Min: 15 °C			

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> MITTWOCH, 01.06.

- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit auch Do.
- 9:30** Hauptstrand Nordseesport auch Do.
- 10:30** Gäste- u. Verantst'zentrum Vortrag: Der Nord-Ostsee-Kanal
- 10:45** Kurpark Einführung in den Vitalparcours
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet auch Do.
- 13:30** Eingang Camping Nordsee Wattwanderung zum Scholl-Loch
- 14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen auch Do.
- 14:30** Parkplatz GVZ Kleine Radtour m. d. Gästelotsen
- 15:00** Leuchtturm Wattwanderung
- 15:00** Museum am Meer Vortrag „360° Wattenmeer“
- 15:00** Ev. Gemeindehaus Bunter Nachmittag f. Erwachsene
- 15:00** Kurpark Boule mit den Nordsee-Boulern

Fortsetzung Seite 2

... mit MS Lady von Büsum  
**Büsum-Helgoland**  
**Tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz**  
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr  
**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
 Mi 10:15 Uhr Do 11:30 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 Mi 13:00, 14:30, 16:00 Uhr  
 Do 10:00, 14:30, 16:00 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
 Mi 9:00\*, 11:00, 13:15, 15:15, 17:15 Uhr  
 Do 9:00\*, 11:00, 15:15 Uhr  
 \*zum Sonderpreis  
**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 01.06.**

Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten *auch Do.*

**16:00** Grethof/B203

Ponyreiten

**16:15** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. „Schäfchen zählen“ *für Kinder*

**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddynähen (Anm.)

**19:00** St. Andreas-Kirche

AA-Treffen

**20:00** Gäste- u. Verant'zentrum „Mit Leevde speelt man nicht“

>> **DONNERSTAG, 02.06.**

**10:00** Museum am Meer Krabbenpulkurs+Museumsführg.

**10:00** Piraten Meer

Damensauna (bis 17:00)

**10:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Priv. Trödelmarkt (bis 13:00)

**10:30** Kurpark bzw. GVZ

Konzert Kurorchester

**13:30** Mini-Maxi-Club

Freie Spielzeit

**14:00** Kahla-Shop/Hafentörn

Kurs Porzellanmalerei

**14:00** Badestelle Stinteck

Wattwanderung „Small Five“

**14:45** Sportcasino Rosengrund

Skat für Jedermann *auch 19:30*

**15:00** Eingang Camping Nordsee

Wattführung mit Krabbenfischen

**15:00** Museum am Meer

Vortrag „Leben im Extremen“

**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg

Puppen-Ausverkauf (bis 18:00)

**15:00** Strandhaus/Büs. Deichh.

Wattwanderung

**15:15** Ankerplatz/Reetdachpav.

Wattführung mit Dipl.-Biologen

**15:30** Hauptstrand

Wattenlaufen mit Musik

bei *Schlechtwetter*: Konzert im GVZ

**16:15** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.

„Dolle Knolle“ *für Kinder*

**18:00** St. Andreas-Kirche

Abendmesse

**19:30** DRK-Heim/Dithm. Str. 2

„Plattdütsch Runn“

## Tipps

**Ihr neuer Friseur**  
ab 2. Juni



**Eileens Abschnitt**  
Eileen Schmidt  
Friseurmeisterin  
Büfendörp 8b  
25761 Westerdeichstrich  
0 48 34 / 9 84 61 22

Minigolf-Platz

**KRABBE**

großer Kinderspielplatz

Täglich ab 12 Uhr geöffnet

**Lachsfilet, gebraten, mit Spargel** Sc. Hollandaise und jungen Schnittlauch-Petersilienkartoffeln ab **€ 17,40**

Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879

## Einführung in den Vitalparcours

Ab sofort findet jeden Mittwoch um 10:45 Uhr eine Anleitung zur Benutzung der Geräte des Vitalparcours im Kurpark statt. Die erfahrenen Trainerrinnen Ute Smatt und Susanne Geisler bieten eine Einführung und demonstrieren verschiedene Übungen an den Geräten. Der Vitalparcours bietet Büsumern und Gästen jeden Al-

ters die Möglichkeit sich ohne jeglichen Leistungsdruck fit zu halten. Durch die unterschiedlichen Geräte können verschiedene Muskelgruppen, wie die Bein-, Bauch-, oder Rückenmuskulatur, trainiert werden. Jeder kann sich ein individuelles Bewegungs- und Dehnungsprogramm zusammenstellen.

*Kostenlos mit Gästekarte*

## 10 km durchs Watt

Die „Büsumer Wattenlöpers“ starten am Mittwoch um 13:30 Uhr zu einer großen Wattwanderung zum Scholl-Loch. Die Tour ist 8 – 10 km lang und dauert 3,5–4 Stunden. Treffpunkt: Eingang Camping Nordsee.

Erw. € 8,- / Ki. € 4,-

Info und Anmeldung unter  
Tel. 0 48 34 / 36 05

## Vortrag NOK

Die Büsumer Gästelotsen zeigen einen Bildvortrag über den Nord-Ostsee-Kanal – von der Grundsteinlegung bis hin zu ungewöhnlichen Schiffspassagen.

Mi., 10:30 Uhr im GVZ  
*Kostenlos mit Gästekarte*

## Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

**Bernsteinschleifen**  
für Kinder und Erwachsene  
Dienstag – Freitag  
täglich 14 – 17 Uhr geöffnet

Büsumer Bernstein-Kontor  
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354  
www.bernsteinschleifer.de

**Klein. Fein.**

**INSEL BÜSUM**

An der Lagune.

**GROSSES FRÜHSTÜCKSBUFFETT NACHMITTAGS IN UNSER CAFÉ**

**HOTEL INSEL BÜSUM**  
Große Tiefe 32, 25761 Büsum  
Tel. 04834 / 962300, täglich 8:00-18:00Uhr

## Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Südstrand 7b • Tel. 965225  
www.buesumer-theehaus.de

JEDER WEISS:

**MUKU Eis**

**Café**

Eis & Frühstücksbuffet  
Kaffeespezialitäten (auch außer Haus)  
Hausegebackene Torten & Kuchen (auch außer Haus)  
**Täglich ab 9 Uhr geöffnet**  
MuKu Eis Café • Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

**Damensauna am Donnerstag 10-17 Uhr**

Unser Tipp:  
Buchen Sie eine Ladies-Massage  
45 min. inkl. Sauna-Eintritt  
nur 38,- Euro

**PIRATEN MEER**  
Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer  
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • www.piratenmeer.de

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**

**Ärztl. Notdienst 116 117**

Anlaufpraxis im Ärztezentrum, Westerstr. 30

**Apotheken-Notdienst**  
Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de

**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**

**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

**Kaufe Wohnmobile und Wohnwagen**  
Tel. 0 39 44 / 3 61 60  
www.wm-aw.de (Fa.)

**BISTRO** hinterm Deich Live-Musik

Musik, Kultur & mehr

Fr., 3. Juni, 20 Uhr:  
„NurKurt“  
Stinteck 19 • Westerdeichstrich

**Schäferei Rolfs**

**WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ ...**

**Frühstücksbuffet ab 8<sup>00</sup>**  
– bitte reservieren Sie –  
**ab 11<sup>30</sup>: Hausgem. Suppen**  
**ab 13<sup>00</sup>: Kaffee & Kuchen**

In unserer Spielscheune:  
**Jahreszeitenwerkstatt für Kinder**

Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
Tel. 04834/962796 • www.schaeferlei-rolfs.de

**Strandrestaurant & Café**  
„Zur Perle“

Jeden Mittwoch:  
**Schnitzel „satt“ € 11,90**  
mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**Wifawan's Wellness Tempel**

Original Thai Massage in Büsum  
Kombi I: Rücken- und Kopfmassage  
(30 min) € 23,-  
☎ 04834/9087531  
– KEINE EROTIKMASSAGEN –  
Mo.-Sa. 10-18 Uhr; So. n. Vereinbarung  
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum

**Zur alten Post**

**Hotel & Restaurant – seit 1889**  
direkt bei der Fischerkirche • 04834-95100  
– Preiswerte Empfehlungen –

**Großer knackiger Salat mit Fischfilet**  
dazu Baguette **10,90**

**Spargel-Kräuter-Omelette**  
mit Champignons und Sauce Hollandaise **11,90**

**Wir empfehlen hierzu:**  
0,1 ltr. Weißwein/Rosé **1,00**

**Impressum**

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
E-Mail: info@buesumer-spontan.de  
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15